



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 6 Ιουλίου 2012
(OR. en)**

**14762/1/11
REV 1**

**Διοργανικός φάκελος:
2011/0249 (NLE)**

**WTO 328
AMLAT 83
SERVICES 95
COMER 189**

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη της συμφωνίας
εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της,
αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου

ΑΠΟΦΑΣΗ Αριθ./2012/ΕΕ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

**για τη σύναψη της συμφωνίας εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης
και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, το άρθρο 100, παράγραφος 2 και το άρθρο 207, παράγραφος 4, πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218, παράγραφος 6, στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

¹ Έγκριση της ... (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην ΕΕ)

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 19 Ιανουαρίου 2009, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, πολυμερή συμφωνία εμπορίου με τις χώρες μέλη της Κοινότητας των Άνδεων που συμμερίζονταν τον στόχο επίτευξης μιας φιλόδοξης, ολοκληρωμένης και εξισορροπημένης συμφωνίας εμπορίου.
- (2) Οι διαπραγματεύσεις αυτές ολοκληρώθηκαν και η συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου, (εφεξής «η συμφωνία») μονογραφήθηκε στις 23 Μαρτίου 2011.
- (3) Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. .../2011/ΕΕ του Συμβουλίου ^{1*}, η συμφωνία υπογράφηκε εξ ονόματος της Ένωσης, στις ..., με την επιφύλαξη της σύναψής της, και εφαρμόστηκε προσωρινά.
- (4) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί.
- (5) Η συμφωνία δεν θίγει τα δικαιώματα των επενδυτών των κρατών μελών να επωφεληθούν τυχόν ευνοϊκότερης μεταχειρίσεως βάσει συμφωνίας σχετικής με επενδύσεις, στην οποία ένα κράτος μέλος και μια χώρα της Κοινότητας των Άνδεων είναι μέρη.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 218, παράγραφος 7 της Συνθήκης, είναι σκόπιμο να εξουσιοδοτήσει το Συμβούλιο την Επιτροπή να εγκρίνει τροποποιήσεις της συμφωνίας σχετικά με γεωγραφικές ενδείξεις, οι οποίες θα θεσπισθούν από την Επιτροπή Εμπορίου, όπως προτείνονται από την υποεπιτροπή διανοητικής ιδιοκτησίας σύμφωνα με το άρθρο 209, παράγραφος 2 της συμφωνίας.

¹

ΕΕ:

*

ΕΕ: Παρεμβάλλονται ο αριθ. και τα στοιχεία δημοσίευσης της απόφασης από το έγγρ. 14759/11.

- (6) Κρίνεται σκόπιμο να θεσπισθούν οι σχετικές διαδικασίες για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων στις οποίες παρέχεται προστασία σύμφωνα με τη συμφωνία.
- (7) Η συμφωνία δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται ως παρέχουσα δικαιώματα ή επιβάλλουσα υποχρεώσεις, οι οποίες είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο επίκλησης άμεσα ενώπιον δικαστηρίων ή δικαιοδοτικών οργάνων της Ένωσης ή κράτους μέλους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία εμπορίου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κολομβίας και του Περού, αφετέρου^{1*} εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το ή τα πρόσωπα που εξουσιοδοτούνται να παράσχουν, εξ ονόματος της Ένωσης, την κοινοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 330, παράγραφος 1 της συμφωνίας, ώστε να εκφρασθεί η συγκατάθεση της Ένωσης να δεσμευθεί από τη συμφωνία.

Άρθρο 3

Για τους σκοπούς του άρθρου 209, παράγραφος 2 της συμφωνίας, τροποποιήσεις της συμφωνίας σχετικά με γεωγραφικές ενδείξεις, οι οποίες θεσπίζονται από την Επιτροπή Εμπορίου, όπως προτείνονται από την υποεπιτροπή διανοητικής ιδιοκτησίας και εγκρίνονται από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης. Όταν τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν μπορούν να επιτύχουν συμφωνία ύστερα από ενστάσεις σχετικά με μια γεωγραφική ένδειξη, η Επιτροπή καθορίζει αυτή τη θέση με βάση τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 15, παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ης Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων².

¹ Η συμφωνία δημοσιεύθηκε στην ΕΕ .. μαζί με την απόφαση υπογραφής.

* ΕΕ: Στην υποσημείωση 1, παρεμβάλλονται τα στοιχεία δημοσίευσης της συμφωνίας από το έγγρ. 14764/11.

² ΕΕ L 93, 31.3.2006, σ. 12.

Άρθρο 4

1. Ονομασία που προστατεύεται δυνάμει του προσαρτήματος 1 του Παραρτήματος XIII (Κατάλογος γεωγραφικών ενδείξεων) της συμφωνίας μπορεί να χρησιμοποιείται από κάθε εμπορευόμενο που διαθέτει στο εμπόριο γεωργικά προϊόντα, τρόφιμα, οίνους, αρωματισμένους οίνους ή αλκοολούχα ποτά τα οποία συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες προδιαγραφές.
2. Τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης επιβάλλουν επίσης την εφαρμογή της προστασίας που προβλέπεται στο άρθρο 210 της συμφωνίας, μεταξύ άλλων, κατόπιν αιτήματος ενδιαφερόμενου μέρους

Άρθρο 5

Η συμφωνία δεν ερμηνεύεται ως παρέχουσα δικαιώματα ή επιβάλλουσα υποχρεώσεις, οι οποίες είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο επίκλησης άμεσα ενώπιον δικαστηρίων και δικαιοδοτικών οργάνων της Ένωσης ή κράτους μέλους .

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
